

b) l'arrêté royal du 22 août 1983 organisant une intervention dans les prêts subordonnés octroyés par le Fonds de Participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel aux chômeurs complets indemnisés désireux de s'établir comme indépendants ou de créer une entreprise;

c) l'arrêté ministériel du 20 janvier 1984 approuvant le règlement régissant les opérations du Fonds de Participation en vertu de l'article 2, 5° et 6°, du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel ainsi que ledit règlement;

d) l'arrêté ministériel du 10 février 1984 approuvant le règlement régissant les opérations du Fonds de Participation, en vertu de l'article 2, 7°, du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel ainsi que ledit règlement;

e) l'arrêté ministériel du 1er août 1985 portant exécution de l'article 2, § 2bis, de l'arrêté royal du 22 août 1983 organisant une intervention dans les prêts subordonnés octroyés par le Fonds de Participation créé au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel aux chômeurs complets indemnisés désireux de s'établir comme indépendants ou de créer une entreprise.

Art. 38. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993, à l'exception des articles 6, 11, 12 et 35, qui produisent leurs effets le 15 décembre 1992.

Art. 39. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

A. BOURGEOIS

b) het koninklijk besluit van 22 augustus 1983 tot instelling van een tegemoetkoming in de achtergestelde leningen toegekend door het Participatiefonds dat bij de Nationale Kas voor Beroepskrediet is opgericht, aan de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die zich als zelfstandige wensen te vestigen of een onderneming wensen op te richten;

c) het ministerieel besluit van 20 januari 1984 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de verrichtingen van het Participatiefonds krachtens artikel 2, 5° en 6°, van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, alsook het bedoeld reglement;

d) het ministerieel besluit van 10 februari 1984 houdende goedkeuring van het reglement betreffende de verrichtingen van het Participatiefonds bedoeld in artikel 2, 7°, van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, alsook het bedoeld reglement;

e) het ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 2, § 2bis, van het koninklijk besluit van 22 augustus 1983 tot instelling van een tegemoetkoming in de achtergestelde leningen toegekend door het Participatiefonds dat bij de Nationale Kas voor Beroepskrediet is opgericht aan uitkeringsgerechtigde volledig werklozen die zich als zelfstandige wensen te vestigen of een onderneming wensen op te richten.

Art. 38. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993, met uitzondering van de artikelen 6, 11, 12 en 35, die uitwerking hebben op 15 december 1992.

Art. 39. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

A. BOURGEOIS

MINISTERE DES FINANCES

F. 93 — 38

23 DECEMBRE 1992

Arrêté ministériel fixant la valeur des actifs du Fonds de Participation

Le Ministre des Finances et le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu l'article 75 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1992 fixant la date d'entrée en vigueur des articles 73 à 84 de la loi du 28 juillet 1992 précitée, relatifs au Fonds de Participation;

Vu l'article 35 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de Participation;

Vu le rapport des reviseurs,

Arrêtent :

Article unique. La valeur des actifs à reprendre par le Fonds de Participation est provisoirement fixée sur la base de la situation au 31 octobre 1992 conformément aux valeurs mentionnées dans le bilan annexé au présent arrêté.

La réserve extraordinaire visée dans le bilan précité, est constituée afin de couvrir les opérations des mois de novembre et décembre 1992, y compris les corrections comptables résultant de la clôture des comptes du Fonds de Participation au 31 décembre 1992.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 38

23 DECEMBER 1992

Ministerieel besluit tot vaststelling van de waarde van de activa van het Participatiefonds

De Minister van Financiën en de Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op artikel 75 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van de artikelen 73 tot 84 van voornoemde wet van 28 juli 1992, betreffende het Participatiefonds;

Gelet op artikel 35 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds;

Gelet op het verslag van de revisoren,

Besluiten :

Enig artikel. De waarde van de door het Participatiefonds over te nemen activa wordt voorlopig op basis van de toestand van 31 oktober 1992 vastgesteld overeenkomstig de waarden vermeld in de balans die als bijlage bij dit besluit wordt gevoegd.

De uitzonderlijke reserve vermeld in voornoemde balans wordt aangelegd voor het dekken van de verrichtingen van de maanden november en december 1992 met inbegrip van de boekhoudkundige correcties die voortvloeien uit het afsluiten van de rekeningen van het Participatiefonds per 31 december 1992.

La fixation définitive de la valeur se fera après ladite clôture des comptes.

Bruxelles, le 23 décembre 1992.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

De definitieve waardebeoordeling zal worden vastgesteld na het voornoemde afsluiten van de rekeningen.

Brussel, 23 december 1992.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

Annexe à l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992

Valeurs des actifs et passifs du Fonds de Participation au 31 octobre 1992

	Article 2, 5 ^o et 2, 6 ^o	Fonds de transmission	Article 2, 7 ^o	Réserve exceptionnelle	Total
Actif					
Réalisable à long terme :					
— prêts	2 447 109 827	26 759 349	3 142 861 655		5 616 730 831
— participations/obligations	206 932 628				206 932 628
	<u>2 654 042 455</u>	<u>26 759 349</u>	<u>3 142 861 655</u>		<u>5 823 663 459</u>
Réalisable à court terme :					
— disponible	568 903 340	204 934 317	752 843 158		1 526 680 815
— autres réalisables à court terme	18 607 428				18 607 428
— comptes de régularisation	2 925 539	-1 284 760	9 719 018		13 929 317
	<u>590 436 307</u>	<u>206 219 077</u>	<u>762 562 176</u>		<u>1 599 217 560</u>
Total de l'actif	<u>3 244 478 762</u>	<u>232 978 426</u>	<u>3 905 423 831</u>	<u>0</u>	<u>7 382 881 019</u>
Passif					
Solde comptable au 31 octobre 1992 des dotations reçues	2 405 069 140	232 756 944	3 735 881 509	(218 000 000)	6 155 707 593
Réserve exceptionnelle				218 000 000	218 000 000
Exigible à long terme	600 000 000				600 000 000
Exigible à court terme	100 000 000				100 000 000
Autres exigibles à court terme	9 187 196	62 133	11 378 685		20 628 014
Comptes de régularisation	130 222 426	159 349	158 163 637		288 545 412
Total du passif	<u>3 244 478 762</u>	<u>232 978 426</u>	<u>3 905 423 831</u>	<u>0</u>	<u>7 382 881 019</u>

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 décembre 1992.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 23 december 1992

Waarden van de activa en passiva van het Participatiefonds op 31 oktober 1992

	Artikel 2, 5 ^o en 2, 6 ^o	Overdracht fonds	Artikel 2, 7 ^o	Uitzonderlijke reserve	Totaal
Actief					
Omzetbaar op lange termijn :					
— leningen	2 447 109 827	26 759 349	3 142 861 655		5 616 730 831
— participaties/obligaties	206 932 628				206 932 628
	<u>2 654 042 455</u>	<u>26 759 349</u>	<u>3 142 861 655</u>		<u>5 823 663 459</u>

	Artikel 2, 5 ^e en 2, 6 ^e	Overdracht fonds	Artikel 2, 7 ^e	Uitzonderlijke reserve	Totaal
Omzetbaar op korte termijn :					
— beschikbaar	568 903 340	204 934 317	752 843 158		1 526 680 815
— ander omzetbaar op korte termijn ...	18 607 428				18 607 428
— regularisatierekeningen	2 925 539	1 284 760	9 719 018		13 929 317
	<u>590 436 307</u>	<u>206 219 077</u>	<u>762 562 176</u>		<u>1 599 217 580</u>
Totaal van het actief	3 244 478 762	232 978 426	3 905 423 831	0	7 382 881 019
		Passief			
Hoekhoudkundig saldo per 31 oktober 1992 van de ontvangsten dotaties	2 405 069 140	232 756 944	3 735 881 509	(218 000 000)	6 155 707 593
Uitzonderlijke reserve				218 000 000	218 000 000
Opvraagbaar op lange termijn	600 000 000				600 000 000
Opvraagbaar op korte termijn	100 000 000				100 000 000
Ander opvraagbaar op korte termijn	9 187 196	62 133	11 378 685		20 628 014
Regularisatierekeningen	130 222 426	159 349	158 163 637		288 545 412
	<u>3 244 478 762</u>	<u>232 978 426</u>	<u>3 905 423 831</u>	<u>0</u>	<u>7 382 881 019</u>

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 23 december 1992.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 93 — 39

17 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, notamment l'article 36, § 3, modifié par la loi du 22 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières, notamment l'article 6;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'est avéré nécessaire d'appliquer l'adaptation des honoraires des vétérinaires chargés de missions le 1er septembre 1992 afin de faire coïncider cette augmentation avec l'assujettissement obligatoire des vétérinaires au régime de la T.V.A.;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 6, alinéa premier de l'arrêté royal du 4 juillet 1986 fixant les conditions dans lesquelles les médecins vétérinaires versés dans la réserve de recrutement de l'Institut d'expertise vétérinaire peuvent être chargés de missions particulières est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Les honoraires versés pour les prestations fournies sont fixés à F 575 par demi-heure, hors T.V.A. »

MINISTÈRE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 93 — 39

17 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve van het Instituut voor veterinaire keuring zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten belast worden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, inzonderheid op het artikel 36, § 3, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten kunnen belast worden, inzonderheid op het artikel 6;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is de aanpassing van de honoraria van de met opdracht belaste dierenartsen per 1 september 1992 door te voeren, om deze verhoging te doen samenvallen met de verplichte onderwerping van de dierenartsen aan de B.T.W.-regeling;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6, eerste lid, van het koninklijk besluit van 4 juli 1986 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder dierenartsen, die op de wervingsreserve van het Instituut voor veterinaire keuring zijn ingeschreven, met bijzondere opdrachten kunnen belast worden, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. Het honorarium dat voor de geleverde prestaties wordt uitbetaald wordt vastgesteld op F 575 per half uur, B.T.W. niet inbegrepen. »